

Guía del usuario

File Transfer Manager
Versión 1.0

CASIO®

Copyright

Copyright © 2002 CASIO COMPUTER CO., LTD. Se reservan todos los derechos.

Sin el permiso expreso por escrito de la CASIO COMPUTER CO., LTD. ninguna parte de esta publicación en la forma que sea ni copiada, transmitida, cambiada, almacenada en ordenadores, ni traducida a idiomas extranjeros.

Copyright © 2002 Yellow Computing Computersysteme GmbH, Germany. Se reservan todos los derechos.

El programa y el Guía del usuario están protegidos por el Copyright. Sin el permiso expreso por escrito de Yellow Computing Computersysteme GmbH ninguna parte de esta publicación puede ser en la forma que sea ni copiada, transmitida, cambiada, almacenada en ordenadores, ni traducida en un lenguaje extranjero o de computación.

Nota

Se recomienda elaborar de todas maneras varias copias separadas localmente, lo mejor también en forma escrita, de todos los datos importantes. Bajo determinadas circunstancias pueden perderse o ser modificados los datos en prácticamente cualquier cable de transmisión y en casi todos los medios de almacenamiento electrónicos.

La CASIO COMPUTER CO., LTD. y la Yellow Computing Computersysteme GmbH no asumirán ninguna responsabilidad por daños o pérdidas que resultasen de los errores contenidos en esta guía del usuario, de un cable de interfaz/Cradle defectuoso o de los soportes de datos suministrados con el sistema; queda exceptuada la responsabilidad de las disposiciones legales relacionadas con la garantía.

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones en el hardware y el software sin previo aviso.

La CASIO COMPUTER CO., LTD. y la Yellow Computing Computersysteme GmbH no dan ninguna garantía de que este producto funcione perfectamente en otros ordenadores y configuraciones de sistema aparte de los que se indican expresamente aquí. Esto se aplica particularmente a los emuladores de cualquier tipo.

Todos los nombres y los datos utilizados en los ejemplos se han inventado libremente.

- Microsoft es una marca registrada de la Microsoft Corporation.
- Windows y Windows NT son marcas registradas de la Microsoft Corporation.
- Todos los nombres de firmas y productos son marcas de las respectivas firmas.
- Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones en esta guía del usuario sin previo aviso.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. y la Yellow Computing Computersysteme GmbH no asumirán ninguna responsabilidad por daños o pérdidas que se derivasen del empleo de esta guía del usuario.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. y la Yellow Computing Computersysteme GmbH no asumirán ninguna responsabilidad por pérdidas o exigencias de terceros que resultasen del empleo de File Transfer Manager.

Manejo de los CD-ROMs

- No toque ningún CD-ROM en un reproductor de audio-CDs. Si esto no se observa, su capacidad auditiva y sus altavoces podrán sufrir un daño serio, si el volumen se ajusta a un nivel demasiado alto.
- Guarde el CD-ROM de tal modo que no se encuentre expuesto directamente a la luz solar o a un calor o frío extremo.
- Tenga cuidado que la cara del CD-ROM no tenga rasguños, huellas dactilares, polvo ni suciedad.
- Durante los accesos de lectura al CD-ROM no se deberá desactivar la unidad de disco ni extraer el CD-ROM de ésta.

Tabla del contenido

1	Generalidades	5
1.1	Introducción	5
1.2	Leyenda de los símbolos utilizados	5
1.3	Exigencias del sistema	5
2	Conexión del PV-S1600 al PC	7
3	Instalación del File Transfer Manager	11
4	Trabajo con el File Transfer Manager	12
4.1	Ajustes	12
4.1.1	Ajuste de los parámetros de transmisión	12
4.1.2	Ajustes de la comunicación	13
4.2	Estructura de la superficie de usuario	15
4.2.1	La ventana 'Mi PC'	15
4.2.2	La ventana 'CASIO PV-S1600'	17
4.3	Instalación de una aplicación PV	19
4.4	Enviar archivos al Modelo-PV	21
4.5	Recibir archivos del Modelo-PV	23
4.6	Actualización del sistema operativo al Modelo-PV	25

1 Generalidades

1.1 Introducción

El File Transfer Manager es un programa con cuya ayuda Vd. puede instalar aplicaciones PV en su Modelo-PV. Este programa le permite además transmitir también archivos del PC al Modelo-PV y viceversa. Por tal razón, con la ayuda del File Transfer Manager Vd. puede crear copias de seguridad de los archivos del Modelo-PV en su PC. Dado que Vd. puede con el File Transfer Manager visualizar todos los archivos del Modelo-PV en el PC, la transmisión de los datos entre el Modelo-PV y su ordenador puede llevarse a cabo de una manera rápida y cómoda.

1.2 Leyenda de los símbolos utilizados

En este Manual se utilizan los siguientes símbolos:

[...]	Botón
" ... "	Nombre de archivo Nombre de carpeta Letra de unidad de disco
' ... '	Menú Opción de menú Campo u opción en una ventana de diálogo
< ... >	Tecla en el teclado

1.3 Exigencias del sistema

Para el funcionamiento del software se requieren los siguientes componentes:

Sistema operativo	RAM	Procesador
Windows XP Home Edition/Professional	64MB	Pentium 233MHz
Windows Me	32MB	Pentium 150MHz
Windows 2000 Professional	64MB	Pentium 150MHz
Windows 98/98 Second Edition	24MB	Pentium 150MHz
Windows 95	16MB	Pentium 75MHz
Windows NT Workstation 4.0 (Service Pack 3 versión más actual)	32MB	Pentium 150MHz

Otros requerimientos:

- Para la instalación del software se requiere una unidad CD-ROM
- USB o interfaz COM de 9 polos (interfaz serial)

Nota

No se asume ninguna garantía que la conexión USB funcione perfectamente en ordenadores que están equipados con Windows 95. Tampoco se garantiza que el software funcione perfectamente en todos los ordenadores que cumplan con los requerimientos del sistema mencionados.

En caso de que Vd. efectúe una comunicación serial de los datos por la interfaz COM de 9 polos de su ordenador, preocúpese Vd. mismo por favor de tener preparado el cable de adaptador necesario (SB-305).

2 Conexión del PV-S1600 al PC


Informese, por favor, acerca de la manera de proceder para manejar el Modelo-PV consultando el manual de instrucciones del Modelo-PV.

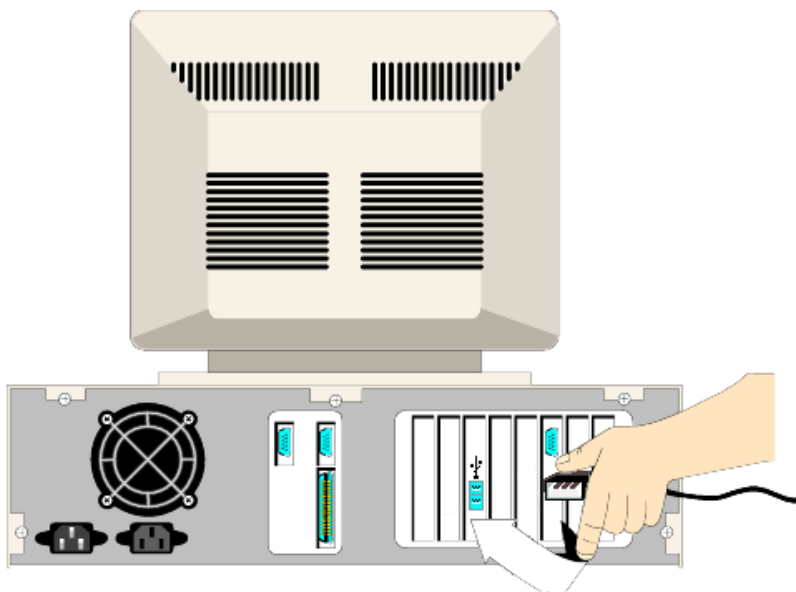
¡Importante!

Apague la base de datos PV y su ordenador antes de efectuar la conexión. Puede averiar su base de datos PV, el cable y su ordenador si no lo hace.

Para unir el Modelo-PV con su PC, lo podrá enchufar Vd. ya sea en la conexión USB o en una interfaz serial.

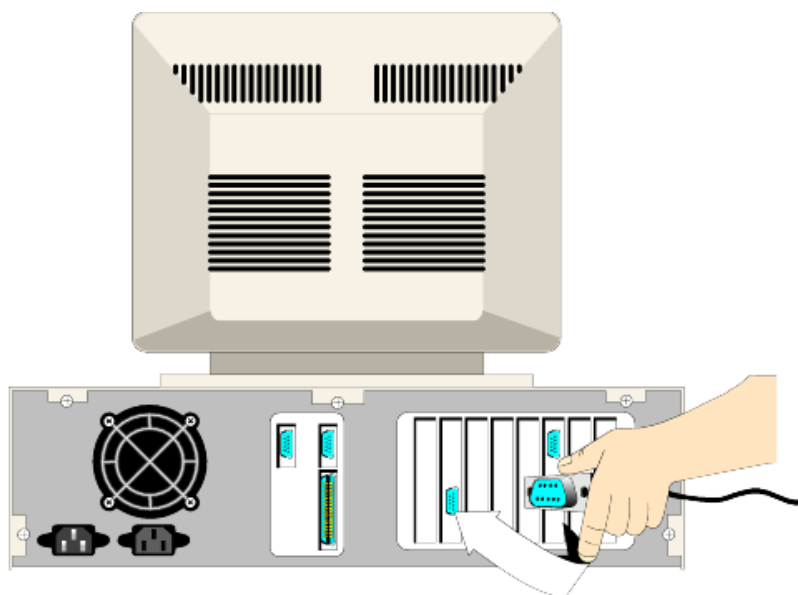
1. USB

Enchufe el cable del Modelo-PV en la conexión USB. La conexión USB está marcada con este símbolo  y/o con "USB".



2. Interfaz serial

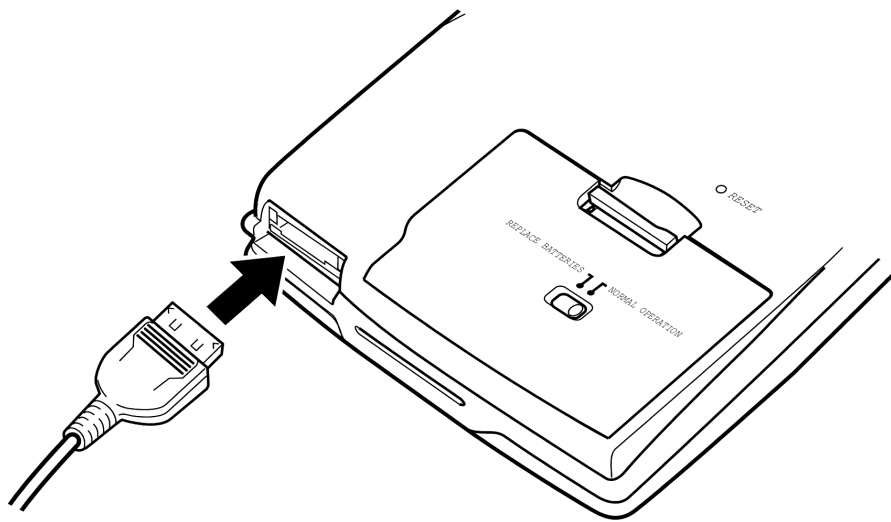
Introduzca el enchufe del cable en la interfaz serial (RS-232C) de su ordenador. La interfaz serial se designa normalmente COM1, COM2, COM3 o COM4. Si el enchufe de su cable no encaja en su interfaz serial es necesario, entonces, que emplee un adaptador.



PV-S1600

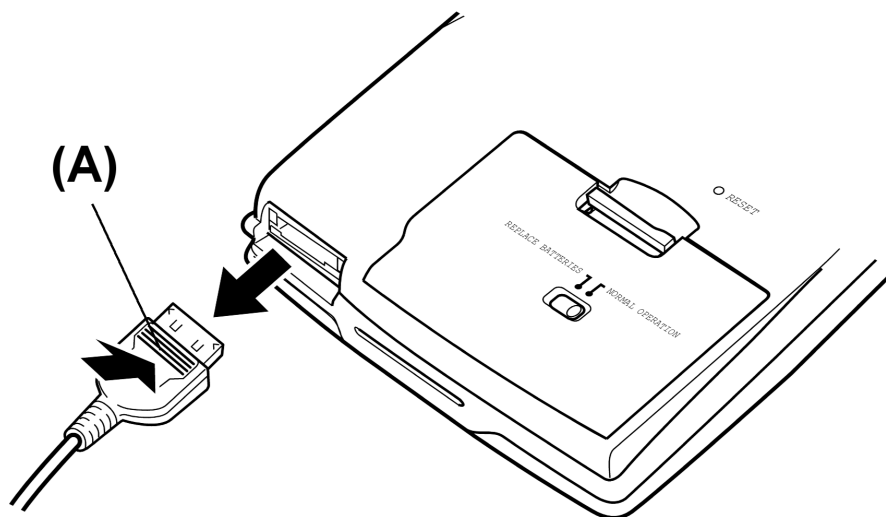
Para enchufar el cable en el Modelo-PV

1. Desactive primeramente el Modelo-PV.
2. Enchufe el cable en la conexión de cable disuesta en la parte inferior del Modelo-PV conforme a la figura siguiente.



Para desenchufar el cable del Modelo-PV

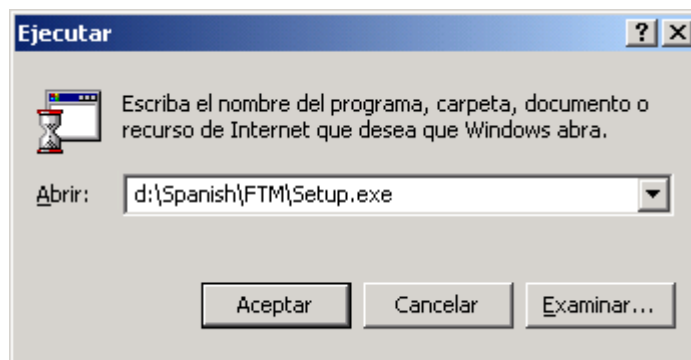
1. Desactive primeramente el Modelo-PV.
2. Mantenga pulsado el botón de desenchavamiento marcado con (A) en la figura para desenchufar el cable.



3 Instalación del File Transfer Manager

Para instalar el File Transfer Manager en su ordenador dé los siguientes pasos:

- Inicie Windows y ponga el CD en la disquetera para CD-ROM.
- Del menú '**Inicio**' seleccione el comando '**Ejecutar**'. Entre en la ventana de diálogo "**d:\Spanish\FTM\Setup.exe**". Confirme con **[Aceptar]**.




En el gráfico sobre estas líneas "**d:**" se encuentra la letra de la disquetera para CD-ROM. Si no usa "**d:**" como disquetera para instalar el CD-ROM, indique la designación de la disquetera que Usted usa, en lugar de ésta. En caso que no pueda encontrarse en este directorio el programa de instalación, rogamos haga un click sobre **[Examinar...]** y busque en el CD-ROM "**FTM\Setup.exe**".

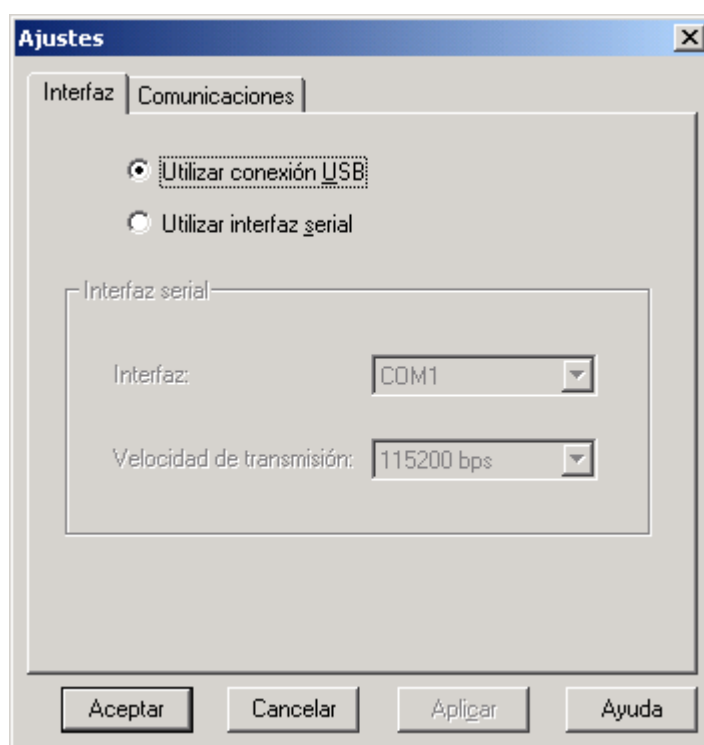
- Si el programa de instalación se halla en otro soporte de datos, entre igualmente la pista completa del programa de instalación (p.ej.: "**c:\download\setup.exe**").
- Siga después las instrucciones del programa de instalación.

4 Trabajo con el File Transfer Manager

4.1 Ajustes

4.1.1 Ajuste de los parámetros de transmisión

Para que una transmisión de datos entre el PC y el Modelo-PV pueda llevarse a cabo, Vd. tendrá que determinar primeramente los respectivos parámetros de transmisión. Seleccione para ello la opción de menú '**Ajustes...**' del menú '**Casio**', o pulse alternativamente en el símbolo  en la barra de herramientas. En ambos casos se visualizará la siguiente ventana de diálogo:



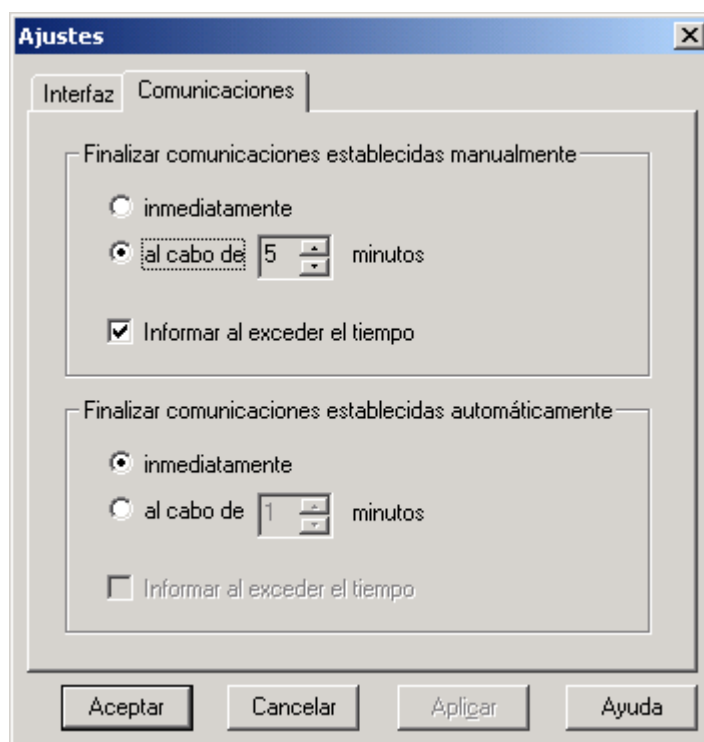
En la ficha '**Interfaz**' Vd. determina en qué interfaz está conectado el Modelo-PV. Vd. puede elegir aquí entre **[Utilizar conexión USB]** y **[Utilizar interfaz serial]**. Si Vd. conecta su Modelo-PV a una interfaz serial, seleccione la respectiva interfaz, p. ej. **[COM1]**, del listado y ajuste en **[Velocidad de transmisión]** la velocidad máxima de la transmisión.

Nota

Si Vd. trabaja con el File Transfer Manager, su Modelo-PV debería estar conectado al PC.

4.1.2 Ajustes de la comunicación

En la ficha '**Comunicaciones**' Vd. puede ajustar cuándo debe finalizar la comunicación entre el File Transfer Manager y el Modelo-PV. Aquí se distingue entre comunicaciones establecidas "manualmente" y "automáticamente".



Se trata de comunicaciones establecidas manualmente, si Vd. mismo establece la comunicación entre su PC y el Modelo-PV, procediendo de la manera siguiente:

- Pulsando el símbolo 
- Seleccionando la opción '**Comunicar con CASIO**' en el menú '**Casio**'.

Si la comunicación entre el PC y su Modelo-PV es efectuada por el File Transfer Manager, se trata de comunicaciones establecidas automáticamente. El File Transfer Manager establece automáticamente la comunicación con el Modelo-PV si Vd.:

- Pulsa el símbolo 
- Selecciona la opción '**Transmitir archivo(s)**' en el menú '**Casio**'
- Selecciona la opción '**Enviar al CASIO**' en el menú contextual de la ventana '**Mi PC**'

- Copia archivos de la ventana **'Mi PC'** con Drag & Drop a la ventana **'CASIO PV-S1600'**
- Copia archivos del Windows Explorer con Drag & Drop a la ventana **'CASIO PV-S1600'**.

Las posibilidades de ajuste son idénticas para ambos tipos de comunicación:

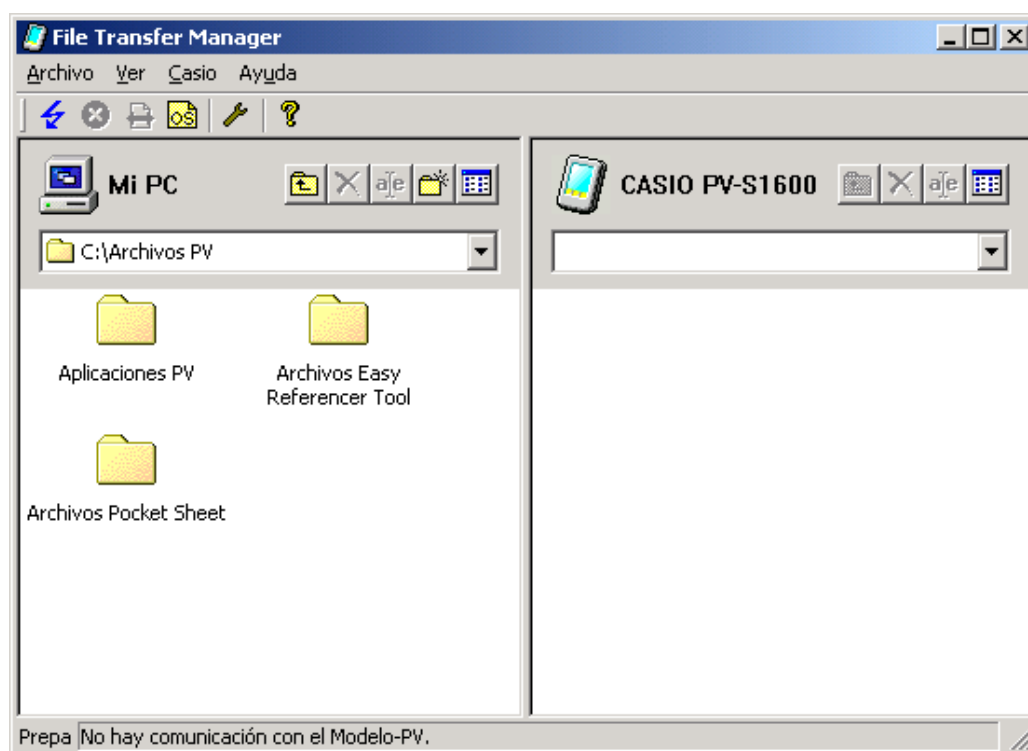
- Si Vd. selecciona la opción **'inmediatamente'**, la comunicación entre el PC y el Modelo-PV será interrumpida tan pronto se haya concluido la transmisión de los datos.
- En cambio, si activa **'al cabo de ... minutos'**, la comunicación entre el PC y el Modelo-PV será finalizada recién después de haber transcurrido el tiempo indicado. El sistema apoya intervalos de uno hasta cinco minutos. En caso de que Vd. desee que el sistema le informe acerca de la finalización de la comunicación entre el File Transfer Manager y el Modelo-PV, active el casillero de control **'Informar al exceder el tiempo'**.

4.2 Estructura de la superficie de usuario

La superficie de usuario del File Transfer Manager está dividida en dos partes. En el lado izquierdo se encuentra la ventana **'Mi PC'** y en el lado derecho la ventana **'CASIO PV-S1600'**. La estructura de ambas ventanas es similar a la del Windows Explorer.

4.2.1 La ventana 'Mi PC'

Al iniciar el File Transfer Manager, sólo la ventana **'Mi PC'** está rellena de datos y símbolos. Directamente después de abrir el File Transfer Manager, se visualiza la unidad de disco **"C:\"** en la indicación de la ruta. Tan pronto haya trabajado Vd. una vez con el File Transfer Manager, en la indicación de la ruta se visualizará el directorio accedido por última vez al abrir de nuevo este programa. Vd. puede dejar que el sistema le visualice en la ventana **'Mi PC'** todas las carpetas y archivos que se encuentran almacenados en su ordenador.



Si Vd. pulsa en la flecha que aparece en el lado derecho de la indicación de la ruta, se abrirá un listado en el que figuran todas las unidades de disco del PC. Seleccione la unidad de disco deseada pulsando simplemente la tecla izquierda del ratón. En la ventana **'Mi PC'** se visualizará entonces el contenido de la unidad de disco seleccionada. Para dejar que el sistema le visualice el contenido de una determinada carpeta, ábrala pulsándola dos veces. En la ventana **'Mi PC'** aparecerá entonces el contenido de la respectiva carpeta. Tan pronto Vd. deja que el sistema le visualice el contenido de una carpeta en la ventana **'Mi PC'**, esta carpeta será visualizada igualmente en la indicación

que la abre Vd. pulsando la flecha en el lado derecho de la indicación de la ruta. Esto le permitirá cambiar rápidamente entre las carpetas ya accedidas.

Los gráficos de abajo muestran ejemplarmente el relleno dinámico de esta ventana:



Después de abrir el File Transfer Manager, el contenido de la ventana corresponde al Gráfico 1. Dado que la carpeta **Archivos PV** fue abierta, ésta será añadida a la ventana, lo cual se puede ver en el Gráfico 2. Después de cambiar a la carpeta **"Programas"**, ésta será visualizada también en la ventana. Esto corresponde al Gráfico 3. En la indicación de la ruta aparece siempre la ruta de la unidad de disco o carpeta momentáneamente abierta.


Para concluir este capítulo, se describirán las funciones de los botones que tiene Vd. a disposición en la ventana **'Mi PC'**. En la columna "Tecla" de la tabla indicada a continuación figuran las teclas que Vd. puede pulsar alternativamente.

	Tecla	Función
	---	Le conduce a Vd. a la carpeta de orden superior de la carpeta momentáneamente abierta.
	<Supr>	Borra la carpeta o el archivo marcados momentáneamente.
	<F2>	Abre una ventana de diálogo en la que Vd. puede asignar un nuevo nombre a la carpeta o archivo marcados momentáneamente.
	---	Abre una ventana de diálogo con la cual Vd. puede crear una nueva carpeta.
	---	Abre un menú con el que Vd. puede modificar la representación de las carpetas y archivos. Usted puede elegir entre ' Iconos grandes ', ' Iconos pequeños ', ' Lista ' y ' Detalles '.

Nota

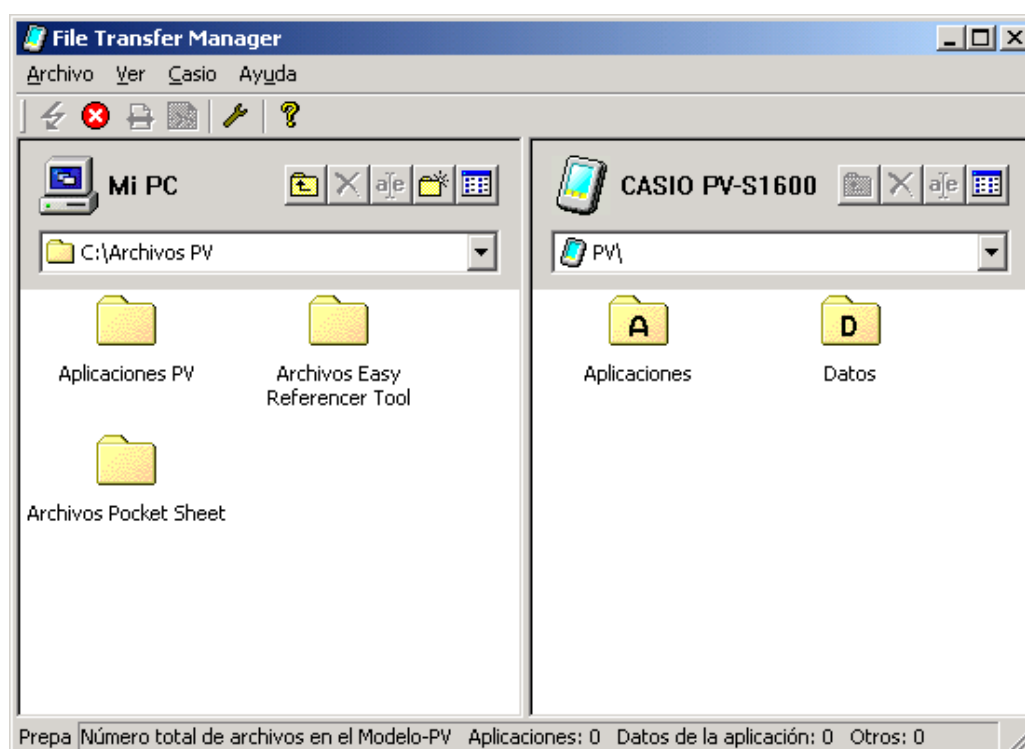
El cambio de nombre y el borrado de carpetas y de archivos, así como la creación de nuevas carpetas repercute directamente en el Windows Explorer. Con **<F5>** podrá actualizar Vd. la ventana **'Mi PC'**. Todas las funciones las puede activar Vd. también por un menú contextual, el cual podrá abrir pulsando la tecla derecha del ratón.

4.2.2 La ventana 'CASIO PV-S1600'

Después de haber iniciado el File Transfer Manager, la ventana '**CASIO PV-S1600**' está aún vacía. El contenido será visualizado tan pronto establezca Vd. la comunicación con el Modelo-PV. Seleccione para ello la opción '**Comunicar con CASIO**' del menú '**Casio**'. Alternativamente Vd. podrá pulsar también el símbolo  en la barra de herramientas. Acto seguido, el File Transfer Manager le exigirá establecer la comunicación entre su PC y el Modelo-PV. Ejecute entonces los siguientes pasos en su Modelo-PV:

1. Cambie al menú principal.
2. Pulse sobre el icono **[Menu Bar]**.
3. Seleccione la opción '**Transfer File**' del menú '**Opción**'.





En la ventana '**CASIO PV-S1600**' se visualizarán todos los archivos y carpetas que se encuentran en su Modelo-PV. Vd. puede cambiar entre cada una de las carpetas como está acostumbrado del Windows Explorer. La ventana '**CASIO PV-S1600**' contiene en forma estándar una carpeta denominada '**Aplicaciones**' y una carpeta llamada '**Datos**'. La carpeta '**Aplicaciones**' contiene las aplicaciones PV. Los archivos que no se tratan de aplicaciones PV serán depositados en la carpeta '**Datos**'.



En la indicación de la ruta aparece el nombre de la carpeta momentáneamente abierta. Con la flecha en el lado derecho de la indicación de la ruta puede abrir Vd. una ventana conteniendo una relación de todas las carpetas que se en-

cuentran en el Modelo-PV. La carpeta momentáneamente abierta está marcada allí de color azul.

A continuación explicaremos las funciones de los botones que Vd. tiene a disposición en la ventana '**CASIO PV-S1600**'. En la columna "Tecla" de la tabla indicada a continuación figuran a su vez las teclas que Vd. puede pulsar alternativamente.

	Tecla	Función
	---	Le conduce a Vd. a la carpeta de orden superior de la carpeta momentáneamente abierta.
	<Supr>	Borra el archivo marcado momentáneamente. Las carpetas ' Aplicaciones ' así como ' Datos ' no pueden ser borradas.
	<F2>	Abre una ventana de diálogo en la que Vd. puede asignar un nuevo nombre al archivo marcado momentáneamente. El nombre de las carpetas ' Aplicaciones ' así como ' Datos ' no puede ser cambiado.
	---	Abre un menú con el que Vd. puede modificar la representación de las carpetas y archivos. Usted puede elegir entre ' Iconos grandes ', ' Iconos pequeños ', ' Lista ' y ' Detalles '.

Nota

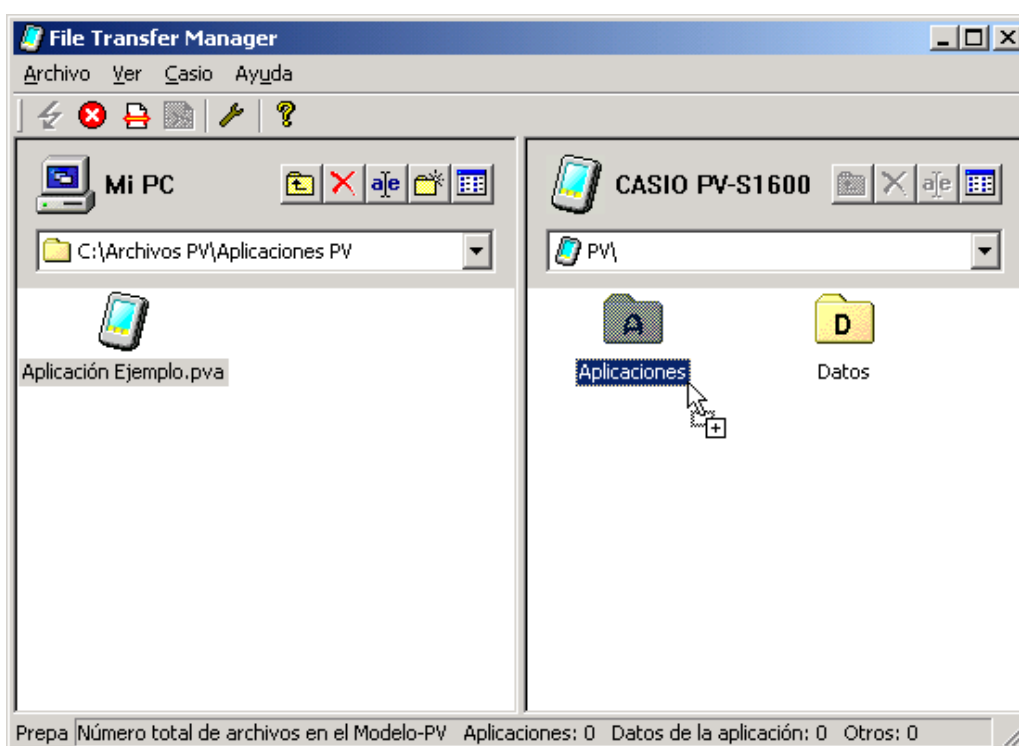
Todas las funciones las puede activar Vd. también por un menú contextual, el cual podrá abrir pulsando la tecla derecha del ratón.

4.3 Instalación de una aplicación PV


Las aplicaciones PV las identificará Vd. por la extensión del nombre del archivo **"pva"**. Hay distintas formas de instalar una aplicación PV en su Modelo-PV:

Drag & Drop

1. Marque en la ventana **'Mi PC'** la aplicación PV que ha de ser instalada.
2. Desplace la aplicación PV con el ratón a la ventana **'CASIO PV-S1600'** y deposítela en la carpeta **'Aplicaciones'**.



Símbolo

1. Abra la carpeta **'Aplicaciones'** en la ventana **'CASIO PV-S1600'**.
2. Marque la aplicación PV a instalar en la ventana **'Mi PC'**.
3. Pulse el símbolo  en la barra de herramientas del File Transfer Manager. La aplicación PV será depositada entonces por el File Transfer Manager en la carpeta **'Aplicaciones'** de la ventana **'CASIO PV-S1600'**.

Menú 'Casio'

1. Abra la carpeta **'Aplicaciones'** en la ventana **'CASIO PV-S1600'**.
2. Marque la aplicación PV a instalar en la ventana **'Mi PC'**.
3. Seleccione la opción **'Transmitir archivo(s)'** en el menú **'Casio'**. La aplicación será depositada entonces en la carpeta **'Aplicaciones'** de la ventana **'CASIO PV-S1600'**.

Menú contextual

1. Abra la carpeta '**Aplicaciones**' en la ventana '**CASIO PV-S1600**'.
2. Marque la aplicación PV a instalar en la ventana '**Mi PC**'.
3. Vd. puede abrir el respectivo menú contextual pulsando la tecla derecha del ratón sobre la aplicación PV marcada. Seleccione allí la opción '**Enviar al CASIO**'. Seguidamente la aplicación PV será depositada en la carpeta '**Aplicaciones**' de la ventana '**CASIO PV-S1600**'.

Nota

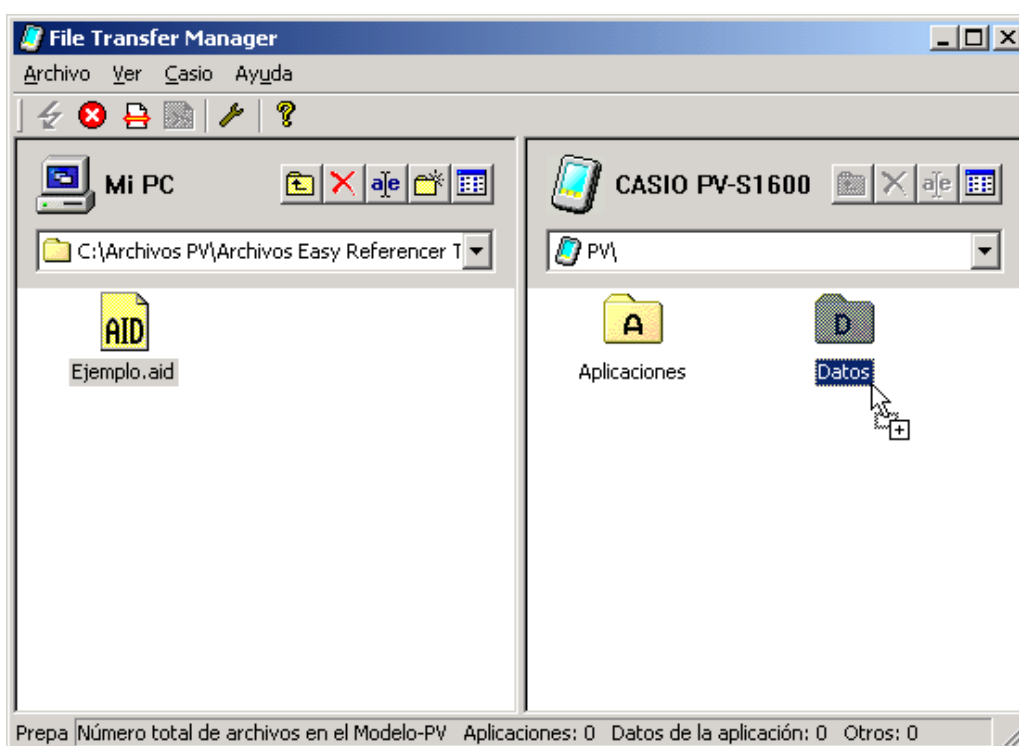
Los archivos '*.pva' sólo pueden ser depositados en la carpeta '**Aplicaciones**'. Vd. puede instalar simultáneamente varias aplicaciones PV marcando varios archivos '*.pva' en la ventana '**Mi PC**'. Vd. podrá copiar también los archivos '*.pva' directamente del Windows Explorer con Drag & Drop en la carpeta '**Aplicaciones**'. Si Vd. pulsa doblemente sobre un archivo '*.pva' en el Windows Explorer, se iniciará automáticamente el File Transfer Manager.

4.4 Enviar archivos al Modelo-PV


Con la ayuda del File Transfer Manager Vd. no sólo podrá enviar aplicaciones PV de su PC al Modelo-PV, sino también archivos de otro tipo (p. ej. archivos '*.aid', archivos '*.txt'). Aquí también tiene Vd. distintas posibilidades:

Drag & Drop

1. Marque en la ventana **'Mi PC'** el archivo que ha de ser enviado.
2. Desplace el archivo con el ratón a la ventana **'CASIO PV-S1600'** y deposítela en la carpeta **'Datos'**.



Símbolo

1. Abra la carpeta **'Datos'** en la ventana **'CASIO PV-S1600'**.
2. Marque en la ventana **'Mi PC'** el archivo que ha de ser enviado.
3. Pulse en la barra de herramientas del File Transfer Manager en el símbolo . El archivo será depositado entonces por el File Transfer Manager en la carpeta **'Datos'** de la ventana **'CASIO PV-S1600'**.

Menú 'Casio'

1. Abra la carpeta '**Datos**' en la ventana '**CASIO PV-S1600**'.
2. Marque en la ventana '**Mi PC**' el archivo que ha de ser enviado.
3. Seleccione la opción '**Transmitir archivo(s)**' en el menú '**Casio**'. El archivo será depositado entonces en la carpeta '**Datos**' de la ventana '**CASIO PV-S1600**'.

Menú contextual

1. Abra la carpeta '**Datos**' en la ventana '**CASIO PV-S1600**'.
2. Marque en la ventana '**Mi PC**' el archivo que ha de ser enviado.
3. El respectivo menú contextual lo abre Vd. pulsando la tecla derecha del ratón sobre el archivo marcado. Seleccione allí la opción '**Enviar al CASIO**'. Seguidamente el archivo será depositado en la carpeta '**Datos**' de la ventana '**CASIO PV-S1600**'.

Nota

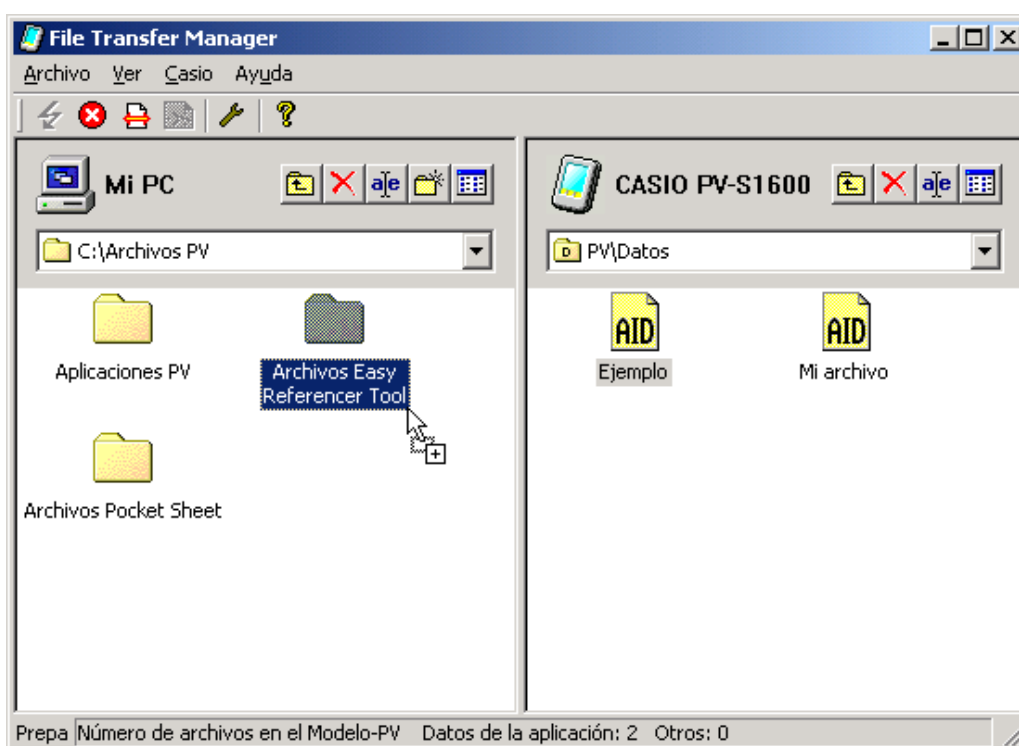
Vd. puede transmitir simultáneamente varios archivos marcándolos en la ventana '**Mi PC**'. En la carpeta '**Datos**' no puede depositar Vd. archivos '*.pva'. Vd. puede copiar también los archivos a transmitir directamente desde el Windows Explorer con Drag & Drop en la carpeta '**Datos**'. Si Vd. pulsa doblemente sobre un archivo '*.aid', se iniciará automáticamente el File Transfer Manager.

4.5 Recibir archivos del Modelo-PV


Aparte de los archivos '*.pva', se pueden transmitir al PC todos los archivos que se encuentran en el Modelo-PV. Aquí tiene Vd. también distintas posibilidades:

Drag & Drop

1. Marque el respectivo archivo en la ventana '**CASIO PV-S1600**'.
2. Desplace el archivo con el ratón a la ventana '**Mi PC**' y deposítelo en la carpeta deseada.



Símbolo

1. Marque el archivo a transmitir en la ventana '**CASIO PV-S1600**'.
2. Pulse en la barra de herramientas del File Transfer Manager sobre el símbolo . Los archivos serán depositados entonces por el File Transfer Manager en la carpeta momentáneamente abierta de la ventana '**Mi PC**'.

Menú 'Casio'

1. Marque el archivo a transmitir en la ventana '**CASIO PV-S1600**'.
2. Seleccione la opción '**Transmitir archivo(s)**' en el menú '**Casio**'. El archivo será copiado entonces en la carpeta momentáneamente abierta de la ventana '**Mi PC**'.

Menú contextual

1. Marque el archivo a transmitir en la ventana '**CASIO PV-S1600**'.
2. El respectivo menú contextual lo abre Vd. pulsando la tecla derecha del ratón sobre el archivo marcado. Seleccione allí la opción '**Recibir del CASIO**'. Seguidamente el archivo será depositado en la carpeta momentáneamente abierta de la ventana '**Mi PC**'.

Nota



Vd. puede transmitir simultáneamente varios archivos marcándolos en la ventana '**CASIO PV-S1600**'.

4.6 Actualización del sistema operativo al Modelo-PV

Para la actualización del sistema operativo se necesita un determinado archivo '*.BIN' que puede cargarse del Internet por download. Más informaciones al respecto encontrará Vd. en <http://world.casio.com/download/pv/>.

Nota

Antes de actualizar el sistema operativo, Vd. debería asegurar los datos que se encuentran en el Modelo-PV. Por eso le recomendamos sincronizar su Modelo-PV con PC sync para Windows (está incluido en el volumen de entrega del Modelo-PV).

El sistema operativo de su Modelo-PV sólo podrá ser actualizado si entre el PC y el Modelo-PV no tiene lugar ninguna comunicación. Para el caso de que Vd. ya haya establecido la comunicación entre ambas unidades, finalícela seleccionando la opción **'Desconectar del CASIO'** en el menú **'Casio'**. Alternativamente puede pulsar también el símbolo  en la barra de herramientas. Para efectuar una actualización del sistema operativo de su Modelo-PV, seleccione ya sea la opción **'Actualización OS'** en el menú **'Casio'** o pulse el símbolo  en la barra de herramientas. Seguidamente se visualizará la ventana de diálogo de selección de archivos **'Abrir archivo OS CASIO'**. Seleccione allí el respectivo archivo '*.BIN' y confirme su selección con **[Abrir]**. Automáticamente se establecerá entonces una comunicación con el Modelo-PV. La actualización del sistema operativo la inicia Vd. en el Modelo-PV ejecutando los siguientes pasos:

1. Cambie a la ventana de menús en el Modelo-PV pulsando el icono **[Menu]** debajo de la pantalla.
2. Pulse luego en el Modelo-PV el icono **[Menu Bar]** debajo de la pantalla.
3. Seleccione en el Modelo-PV la opción **'Actualización OS'** en el menú **'Opción'**.
4. Confirme entonces en el Modelo-PV el mensaje visualizado pulsando **[Si]**.